



Agosto/19/2008

ULACIT Laureate International Universities

Maestría en Gestión Logística del Transporte
Multimodal
Módulo 8: Transporte Aéreo

CASO
ESTUDIO

TRANSPORTE AÉREO DE RELOJES DESDE
PANAMÁ HACIA NARITA, JAPÓN



Presentado por: Zuhey Ceballos - Wilfredo Cedeño

INSTRUCTOR

MAG. ANDRÉS BOLAÑOS

TABLA DE CONTENIDO

| Contenido | Pág. |
|--|-----------|
| INTRODUCCIÓN | 3 |
| CAPÍTULO I. AEROLÍNEAS | 4 |
| CAPÍTULO II. CASO ESTUDIO: TRANSPORTAR VÍA AÉREA RELOJES HACIA NARITA, JAPÓN. | 11 |
| Alternativa # 1 | 17 |
| Alternativa # 2 | 23 |
| Alternativa # 3 | 25 |
| CONCLUSION | 30 |
| BIBLIOGRAFÍA | 31 |
| ANEXOS | |

INTRODUCCIÓN

El transporte de mercancías juega un papel fundamental en el desarrollo económico de un país. Por lo cual un número creciente de empresas han comenzado a reconocer la importancia de papel que desempeña la logística en general a la hora de conseguir la denominada ventaja competitiva.

Es por ello, que en esta ocasión nos enfocaremos al aspecto aéreo, partiendo de una definición sencilla: Se considera transporte aéreo a toda actividad cuyo fin sea el traslado de pasajeros o carga, mediante una aeronave, de un lugar a otro. Por consiguiente, con una política de cielos abiertos, en la cual se permite que aerolíneas extranjeras presten servicios al comercio exterior, se ha visto el aumento de la oferta de bodegas para atender el transporte de pasajeros y carga. Veremos cuáles son esas líneas aéreas que operan en Panamá y cuáles son las bodegas de carga que brindan servicios a todas esas aerolíneas. De igual manera, en nuestro segundo capítulo presentaremos alternativas en el envío de un tipo de mercancía, relojes, hacia Narita, Japón y se realizará comparaciones entre 2 de las opciones presentadas.

CAPÍTULO I. AEROLÍNEAS

Antes de entrar a desarrollar el caso que nos ocupa debemos conocer cuáles son las aerolíneas que operan en Panamá y sus respectivos códigos IATA así como las bodegas de carga que brindan servicio en el Aeropuerto Internacional de Tocumen.

AEROLÍNEAS QUE OPERAN EN PANAMÁ.

❖ Aerolíneas de Pasajeros.

| | |
|----------------------|----|
| Copa Airlines | CM |
| Continental Airlines | CO |
| American Airlines | AA |
| Delta Airlines | DL |
| Taca | TA |
| Aerorepblica | P5 |
| KLM | KL |
| Mexicana | MX |
| Iberia | IB |
| Avianca | AV |

❖ Aerolíneas de Carga

| | | |
|--|----|-----|
| Aerosucre | KR | 170 |
| Arrow Cargo | JW | |
| Avianca Cargo | AV | 134 |
| Continental Airlines Cargo | CO | 005 |
| Copa Airlines Cargo | CM | 230 |
| Cubana Cargo | CU | 136 |
| DHL | D5 | 992 |
| Delta Cargo | DL | 006 |
| Iberia Cargo | IB | 075 |
| Fine Air | AY | 105 |
| Florida West | RF | 330 |
| KLM Cargo | KL | 074 |
| Lan Chile | UC | 145 |
| LAS (Líneas Aéreas Sudamericanas) (Código ICAO: LAU) | | |
| UPS (United Parcel Sservice) | 5X | 406 |

Es oportuno señalar que todas las líneas aéreas de pasajeros tienen un departamento de carga, esto para aprovechar el espacio en sus bodegas haciendo la operación más rentable.

Ejemplo de aviones de carga



BODEGAS DE CARGA QUE BRINDAN SERVICIOS EN EL AEROPUERTO INT'L DE TOCUMEN.

Cuáles son y confirme a qué aerolíneas brindan servicio cada una. Confirme cuales bodegas brindan el servicio para cada uno de los embarques analizados en la parte II.

▪ SERVICIO DE ATENCIÓN DE CARGA DE LAS AEROLÍNEAS EN BODEGAS

1- PACT (Panama Air Cargo Terminal)

Esta bodega brinda servicio a las Aerolíneas de carga:

COPA



CONTINENTAL



DELTA



AVIANCA



LAN CHILE



AIR TRANSAT



AEROSUCRE



FLORIDA WEST



2- COPADASA

Esta Bodega brinda servicio a :

AMERICAN AIRLINES



UPS



TACA



LINEAS AEREAS SURAMERICANAS



3. GIRAG AIR CARGO atiende en su bodega a

IBERIA



FINE AIR

ARROW



4. DHL AERO EXPRESO atiende a

KLM



y por lógica a DHL



5. FEDERAL EXPRESS FEDEX



Como dato adicional detallamos los servicios de atención de rampa a vuelos de pasajeros y carga.

SERVICIO DE ATENCIÓN EN RAMPA VUELO DE PAX

| <u>AEROLINEA</u> | <u>AGENCIA QUE PRESTA EL SERVICIO</u> |
|------------------|---------------------------------------|
| COPA | PACT |
| CONTINENTAL | PACT |
| AIR TRANSAT | PACT |
| DELTA | PACT |
| IBERIA | GIRAG |

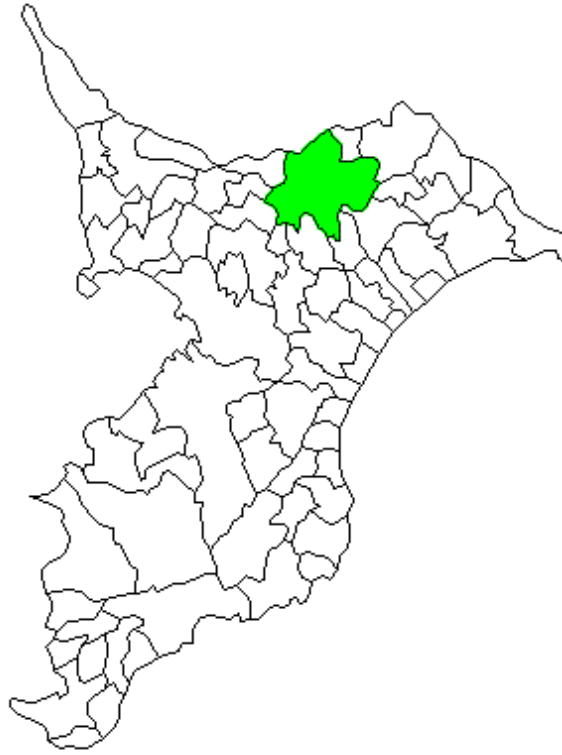
| | |
|------------|----------|
| TACA | COPADASA |
| CUBANA | |
| AVIANCA | BLAS |
| VENEZOLANA | |
| KLM | DHL |

SERVICIO DE ATENCIÓN EN RAMPA VUELO DE CARGUERO

| <u>AEROLINEA</u> | <u>AGENCIA QUE PRESTA EL SERVICIO</u> |
|-------------------------|--|
| LANCHILE | GIRAG |
| ARROW | GIRAG |
| FLORIDA WEST | GIRAG |
| FINE AIR | GIRAG |
| LAS | GIRAG |
| UPS | GIRAG |
| AEROSUCRE | PACT |
| FEDEX | FEDEX |
| DHL | DHL |

CAPÍTULO II. CASO ESTUDIO: TRANSPORTAR VÍA AÉREA RELOJES HACIA NARITA, JAPÓN.

NARITA, JAPÓN



Narita (成田市, *Narita-shi*[?]) es una ciudad localizada en Chiba, Japón. Es el sitio del Aeropuerto Internacional de Narita, el principal Aeropuerto Internacional que actúa en Tokio.

La ciudad de Narita pertenece a la prefectura de Chiba. Esta ciudad es famosa por que alberga el aeropuerto más importante de Japón y en el que seguramente aterrizaréis si vais a Tokyo.

Narita es una ciudad pequeña y sólo tiene un punto de interés y es el templo de Naritasan.

➡ Distancia entre Panamá (PTY) y Narita (NRT)

The screenshot shows a Windows XP desktop environment. In the background, a Microsoft Word document titled "Transp. Aereo.doc [Compatibility Mode] - Microsoft Word" is open. In the foreground, a Windows Internet Explorer browser window is open, displaying a website titled "Cálculo de Distancias". The website has a search bar with the URL "http://www.alta.aero/distancias.php". Below the search bar, there are input fields for "Origen" (PTY) and "Destino" (NRT). The "Origen" field is set to "Panama City Tocumen International" with coordinates 9° 4' 0" N and 79° 23' 0" W. The "Destino" field is set to "Tokyo Narita Airport" with coordinates 35° 46' 0" N and 140° 23' 0" W. Below the input fields, there are buttons for "Calcular" and "Limpiar". The "Resultado" section shows the "Great Circle Distance" as 6815.55 kilometers and 4234.99 millas. A "Volver" button is located at the bottom of the result section. The taskbar at the bottom shows the "Welcome Center", "Transp. Aereo.doc [...]", and "Cálculo de Distancia..." windows. The system clock shows 7:46 AM on 11/11/2009.

Transp. Aereo.doc [Compatibility Mode] - Microsoft Word

Cálculo de Distancias - Windows Internet Explorer

http://www.alta.aero/distancias.php

File Edit View Favorites Tools Help

Web Search Bookmarks Settings Travel Mail

Google coDIGO IATA NARITA Go Bookmarks 29 blocked Check AutoLink Settings

Sign In Cálculo de Distancias

Cálculo de Distancias

Escriba el código IATA del aeropuerto de origen y destino o selecciónelo del menú desplegable

Origen

Aeropuerto

Latitud : ° ' "

Longitud : ° ' "

Destino

Aeropuerto

Latitud : ° ' "

Longitud : ° ' "

Resultado

Great Circle Distance : kilómetros

millas

Done Internet Protected Mode: On 100%

Page: 11 of 38 Words: 3,140

Welcome Center Transp. Aereo.doc [...] Cálculo de Distancia...

Yahoo! Search 7:46 AM

ASPECTOS GENERALES DEL EMBARQUE:

❖ Características de la mercancía

La carga a transportar se reconoce como relojes, siendo estas sus especificaciones:

- ✓ Tipo de carga: relojes
- ✓ Marca: Sultana. Relojes Suizos.
- ✓ Tipo de embalaje: cajas de madera con sunchos metálicos. El relleno a utilizar será burbuja, espuma de palomitas de maíz (foam popcorn).



❖ **Servicios Requeridos**

El caso a investigar nos pide lo siguientes puntos a considerar:

- ✓ Presentar tres alternativas para el transporte de la carga aérea de PUNTO MODA el cual posee un contenido por caja de 250 relojes, los cuales van en su cajita de un tamaño de 4" * 2". (Datos investigados por los autores)
- ✓ Peso: 60 kilos por caja
- ✓ Dimensiones: 20x25x30 (pulgadas cada caja)
- ✓ Piezas: 4 cajas
- ✓ El transporte aéreo será desde Panamá hasta Narita, Japón. Servicio de puerta a puerto.
- ✓ Proporcionar los costos, tarifas y tiempo de tránsito, así como la ruta utilizada – conexiones-itinerarios (hora de salida y de llegada en origen, puntos de conexión y destino).
- ✓ Capacidad y tipo de aviones de los diferentes vuelos. Tipo de aerolínea a utilizar (carga-pasajero).
- ✓ Investigar: documentación necesaria para la exportación y requerimientos especiales de embalaje y manejo dependiendo del tipo de mercancía.
- ✓ El consignatario responde al nombre de NAOKO TETSUYA. El valor EXWORK de los relojes es de \$35,000.00, cada unidad tiene un valor de \$35.00.(Datos investigados por los autores).

❖ **Determinación del peso**

El cálculo de Peso/volumen se da en base al largo x alto x ancho.

Hay dos fórmulas para calcular el peso/volumen:

1. Si sus medidas son en centímetros se divide entre 6000 el resultado es peso/volumen
2. Si sus medidas son en pulgadas se divide entre 366 el resultado es el peso/volumen

Cantidad de cajas 4

Cantidad de relojes 250 por caja

Dimensiones 20*25*30 pulgadas

Peso por cajas 60 kilos

Peso en Volumen

$(20*25*30) = 40.98$ peso/volumen por caja * 4 cajas= 60000/366

Total 164 peso/volumen

Peso en Kilos

$60 \text{ kg} * 4 \text{ cajas} = \text{Peso Total } 240 \text{ kg}$

Se observa claramente que el valor a considerar para el cálculo de la tarifa es en base al PESO BRUTO TOTAL de la carga, 240 kg.

A continuación se presentan tres de las alternativas investigadas para el transporte de los relojes desde Panamá hacia Narita, Japón:

ALTERNATIVA # 1

La primera alternativa fue tomada en base a la tarifa proporcionada por la aerolínea DELTA. Siendo nosotros mismos los agentes de carga.

Ruta: Panamá (PTY)- Atlanta (ATL)

Tipo de Avión: Boeing 757 Delta 392



Aerolínea de pasajeros-carga

Capacidad: Boeing 757-200

| | |
|---|--------------------------------------|
| Pasajeros | |
| Configuración típica de 3 clases | 200 |
| Configuración típica de 2 clases | 228 |
| Carga | Volumen total 43,3 m ³ |

Ruta: Atlanta (ATL)-Narita, Japón (NRT)

Tipo de Avión: Boeing 777-200 Delta 55



Aerolínea de pasajeros-carga

Capacidad del avión:

| | |
|---|---|
| Carga | Volumen total 151 m³ incluyendo hasta 6 palets, 14 contenedores LD-3 y 17m³ de carga sin embalar |
| Pasajeros | |
| Configuración típica de 3 clases | 305 |
| Configuración típica de 2 clases | 400 |
| Configuración típica de 1 clase | Hasta 440 |

Itinerario

Horas de tránsito total: 39 horas 55 minutos.

ETD PTY 7:30P.M. Agosto 19, 2008.

ETA ATL 12:30 P.M.

ETD ATL 10:15 A.M.

ETA NRT 1:25 P.M Agosto 21, 2008.

Flight Schedules - Windows Internet Explorer

http://www.delta.com/schedules/travel/reservations/flight_sched/results/index.jsp

File Edit View Favorites Tools Help

Web Search Bookmarks Settings Travel Mail My Yahoo! Finance Weather Answers

Google delta Go Bookmarks 29 blocked Check AutoLink AutoFill Send to delta Settings

Windows Live Hotmail Transporte aéreo en Pana... Flight Schedules

Home Profile Need Help? Contact Us Site Map

DELTA

Search

Planning & Reservations Traveling & Check-in SkyMiles®

Flight Schedules

Click on the flight number for additional details. Some information such as gate assignments are only available within 24 hours of flight departure.

Panama City to Tokyo-Narita on Tue, 19 Aug 2008

| Carrier Flight # | Depart | | Arrive | | Equipment Type | Stops | Flight Time |
|--|------------------------|---------|------------------------|---------|-------------------------|-------|-------------|
| | Time/Date | Airport | Time/Date | Airport | | | |
| Delta 392 | 7:30am 19 Aug 2008 | PTY | 12:30pm 19 Aug 2008 | ATL | Boeing 757 | 0 | 39:55 |
| Delta 55 | 10:15am 20 Aug 2008 | ATL | 1:25pm 21 Aug 2008 | NRT | Boeing 777-200 | 0 | |
| Delta 392 | 7:30am 19 Aug 2008 | PTY | 12:30pm 19 Aug 2008 | ATL | Boeing 757 | 0 | 42:50 |
| Delta 5914 * | 2:50pm 19 Aug 2008 | ATL | 4:54pm 19 Aug 2008 | DTW | Embraer 170 | 0 | |
| * Operated by Delta Codeshare Partner. Click flight number to view flight details. | | | | | | | |
| Delta 3497 * | 2:25pm 20 Aug 2008 | DTW | 4:20pm 21 Aug 2008 | NRT | Boeing 747-400 | 0 | |
| * Operated by Delta Codeshare Partner. Click flight number to view flight details. | | | | | | | |
| Delta 392 | 7:30am 19 Aug 2008 | PTY | 12:30pm 19 Aug 2008 | ATL | Boeing 757 | 0 | 42:50 |
| Delta 1446 | 4:05pm | ATL | 6:10pm | DTW | McDonnell Douglas MD-88 | 0 | |

FEEDBACK

Internet | Protected Mode: On 100%

Welcome Center 3 Microsoft Of... 2 Microsoft Of... Calculator Flight Schedules ... Yahoo! Search 5:18 AM

Costos relacionados con la alternativa # 1

| ELEMENTO (Cargos de la línea aérea) | | VALOR \$ |
|--|--------------------|-----------------|
| Flete Aéreo | 3.00 kg | 720.00 |
| Fuel Surcharge (FSC) | 0.55 kg* | 132.00 |
| Transfer Fee TFE | 0.03 kg min. 25.00 | 25.00 |
| AIT | 0.005 kg | 1.20 |
| (Cargos del Agente) | | |
| Acarreo (Z.L.-Tocumen) | | 70.00 |
| Manejo / Documentación | | 50.00 |
| Seguro (1.10% 39,598.02) | | 395.98 |

*Cotización realizada directamente en la aerolínea. Suponiendo que el agente de carga realiza un movimiento de carga propia. Si la carga fuera de un cliente el agente sobrevendrá la tarifa ofrecida por la aerolínea, en este caso aumentará su valor a un 25% como mínimo. Aunque también cabe la posibilidad de que el agente de carga cotice con otro agente de carga y este a su vez con la aerolínea. Este último procedimiento se denomina Co-loading.

El Incoterm utilizado es CIP aeropuerto destino por lo cual incluiremos en el valor del seguro los fletes y gastos del embarque, asegurándolo por el 1.10%, el cual cubrirá cualquier gasto extra.

A continuación guía aérea para el envío de los relojes en esta primera alternativa:

006

PTY

91455765

006- 91455765

| | | | | | | | |
|---|-----------------|--|----------------------|---|--------|--|--|
| Shipper's Name and Address PUNTO MODA BRISAS SAN FERNANDO, OFI. 6E, PANAMA, REP. DE PANAMA. PH. 507-2294321 | | Shipper's Account Number | | Not Negotiable Air Waybill | | Issued by DELTA AIRLINES CALLE 53 MARBELLA PANAMA | |
| Consignee's Name and Address NAOKO TETSUYA 320-1 TOKKO, NARITA SHI- CHIBA, JAPÓN. PH: +81-476-32-0617 | | Consignee's Account Number | | Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition except as noted for damage, subject to the CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY NOTIFICATIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOT OF CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplementary charge thereon. | | | |
| Issuing Office's Agent Name and City ZUWIL LOGISTICS | | Agent's Code 81-4 7324/9406 | | Appointed Information | | | |
| Amount Due | | Reference Number | | National Billing Information | | | |
| Amount of Consignment (Value of Goods and Permissible Packing) AEROPUERTO INTERNACIONAL DE TOCUMEN | | Currency | | Declared Value for Carriage | | Declared Value for Customs | |
| To: ATL DELTA | | By: NRT DL | | USD X X | | N.V.D. N.V.D. | |
| Airport of Origin NARITA | | Flight Number DL392/19 DL55/21 | | Amount of Insurance 39,598.02 | | INSURANCE: If carrier offers insurance, and such insurance is indicated in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance". | |
| Handling Information | | These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Ultimate destination | | Commodity Code | | ECI | |
| No. of Pieces PCA | Gross Weight | Rate Class | Chargeable Weight | Rate Charge | Total | Name and Quantity of Goods (see Dimensions of Weights) | |
| 4 | 240 K | | 240 K | 3.00 | 720.00 | RELOJES SUIZOS DE HOMBRE Y MUJER. MARCA SULTANA | |
| 4 | 240 K | | | | 720.00 | | |
| Paid | | Weight Charge | | Total | | Other Charges | |
| 720.00 | | | | | | FSC 132.00 AIT 1.20 TFE 25.00 INS 395.98 | |
| | | Valuation Charge | | | | TRK 70.00 HND 50.00 | |
| | | Total Other Charges Due Agent | | | | ZUWIL LOGISTICS | |
| 120.00 | | | | | | Signature of Agent or its Agent | |
| 554.18 | | | | | | 18AUG08 PANAMA 15:00 ZUWIL LOGISTICS | |
| Total Paid | | Total Due | | | | at (date) | |
| 1,394.18 | | | | | | Signature of carrier, Carrier or its Agent | |
| Currency Conversion Rates | | Rate Charges in Dest. Currency | | | | Total Collect Charge | |
| | | | | | | | |
| For Carrier Use only at destination | | Changes of Destination | | | | | |

SPECTRUM FORMS AND PRINTING (3/99)

ORIGINAL 2 (FOR CONSIGNEE)

006- 91455765

ALTERNATIVA # 2

En esta ocasión presentamos la segunda alternativa para el transporte de mercancía aérea destino Narita, Japón.

Aerolínea KLM. KL0756

McDonnell Douglas MD 11

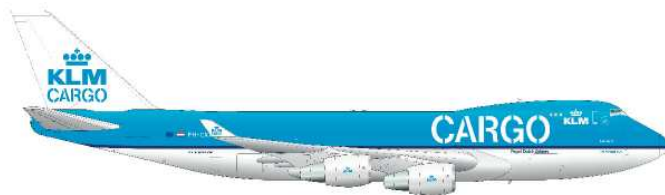


Tipo de Avión: Pasajero-Carga

Ruta: Panamá (PTY) – Amsterdam (AMS)

Capacidad Máxima de pasajeros: 282

Aerolínea KLM Cargo. KL9817



Tipo de Avión: Carguero

Ruta: Amsterdam (AMS)-Narita (NRT)

Capacidad Máxima: 112,000 kg

Frecuencia: 3 veces a la semana: miércoles, viernes y Domingo

Itinerario

ETD PTY 19:35, Agosto 22, 2008

ETA AMS 13:10, Agosto 23, 2008

ETD AMS 07:50, Agosto 24, 2008

ETA NRT 06:15, Agosto 24, 2008.

Tránsito: 2 días. Duración 44 horas y 40 minutos.

eschedule[1].pdf - Adobe Reader

File Edit View Document Tools Window Help

1 / 1 100% Find

Cargo Timetable

Search result
Equation Heavy
PANAMA CITY (PTY) to TOKYO NARITA (NRT)
Aug 18, 2008 to Aug 24, 2008

| Mon 18 | Tue 19 | Wed 20 | Thu 21 | Fri 22 | Sat 23 | Sun 24 | Departure | Arrival | Flight/ truck nr | Op. by | Truck/ Aircraft | Transport time |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------|-------------|---------------------|-----------|--------------------|-------------------|
| | | ✈ | | | | | PTY 19:35 | AMS 13:10+1 | KL0758 | KL | ✈ M11 | 46:25 |
| | | | | | | | AMS 20:25+1 | KIX 19:40+2 | KL0191 | KL | ✈ 74F | |
| | | | | | | | KIX 20:00+2 | NRT 08:00+3 | XB8889 | XB | ✈ | |
| | | | ✈ | | | | PTY 19:35 | AMS 13:10+1 | KL0758 | KL | ✈ M11 | 44:40 |
| | | | | | | | AMS 07:50+2 | NRT 06:15+3 | KL9817 | KZ | ✈ 74F | |
| | | | | | ✈ | | PTY 19:35 | AMS 13:10+1 | KL0758 | KL | ✈ M11 | 48:10 |
| | | | | | | | AMS 15:20+2 | NRT 09:45+3 | KL0861 | KL | ✈ 772 | |

-1=Arrival previous day., +1 Arrival next day., Arrival 2 days later

Standard time of delivery
Equation - 90 minutes *
Equation Heavy - 3 hours *
Dimension - 5 hours *

* local deviations may apply

Windows taskbar: Welcome..., 3 Micro..., Presentat..., Trabajo G..., Calculator, AF/KLM..., eschedul..., Yahoo! Search, 5:08 AM

Costos relacionados con la alternativa # 2

| ELEMENTO | | VALOR \$ |
|---|--------------------|-----------------|
| (Cargos de la línea aérea) | | |
| Flete Aéreo | 5.60 kg | 1344.00 |
| Fuel Surcharge (FSC) | 1.15kg | 276.00 |
| SSC | 0.14 kg min. 14.00 | 33.60 |
| AIT | 0.005 kg | 1.20 |
| (Cargos del Agente) | | |
| Acarreo (Zona Libre- Aeropuerto Tocumen) | | 70.00 |
| Manejo / Documentación | | 50.00 |
| Seguro (1.10% 40,452.28) | | 404.52 |

Para el cálculo de seguro se realizó la siguiente operación:

Valor Exwork+flete+gastos (FSC, SSC, AIT, ACA, HDL)*10% de imprevisto. A esa suma se le calcula entonces el 1.10%. Es decir, \$36, 774.80 *10% de imprevisto=3,677.48, lo cual arroja un total de 40,452.28 (suma asegurable).

Incoterm utilizado CIP aeropuerto destino por lo cual incluiremos en el valor del seguro los fletes y gastos del embarque, asegurándolo por el 1.10%, el cual cubrirá cualquier gasto extra.

Le presentamos la guía aérea concerniente a esta alternativa:

074 PTY 57654951

074-57654951

Shipper's Name and Address
PUNTO MODA
BRISAS SAN FERNANDO, OFI.
6E, PANAMA, REP. DE
PANAMA. PH. 507-2294321

Shipper's Account Number

Not Negotiable

Air Waybill

KLM Royal Dutch Airlines
PANAMÁ

Issued by

Consignee's Name and Address
NAOKO TETSUYA
320-1 TOKKO, NARITA SHI-
CHIBA, JAPÓN.
PH: +81-476-32-0617

Consignee's Account Number

Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are identical and have the same validity.

It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition by the carrier as shown on the face hereof. The conditions of contract on the reverse hereof apply to the goods. No goods may be carried by any other means including road or any other carrier unless specific contrary instructions are given hereon by the shipper, and shipper agrees that the shipment may be carried via intermediate stopping places which the carrier deems appropriate. The shipper's attention is drawn to the fact of the carrier's limitation of liability. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplementary charge thereon.

Issuing Office's Agent Name and City
ZUWIL LOGISTICS

Appointed Information

Agent's IATA Code
81-4 7324/9406

Account No.

Point of Departure (City of First Consignee and Registered Office)
AEROPUERTO INTERNACIONAL DE TOCUMEN

Reference Number

National Booking Information

To: By First Carrier: **AMS KLM** to: By: **NRT KZ** by:

Currency: **USD** **X** **X**
 Amount of Insurance: **40,452.28**

Declared Value for Carriage: **N.V.D.**Declared Value for Customs: **N.V.D.**

Point of Destination: **NARITA** **KL0768/22 KL9817/24**

Amount of Insurance: **40,452.28**

INSURANCE: If carrier offers insurance, and such insurance is included in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".

Handling Information

These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Ultimate destination:

Commodity Code to U.S. law prohibited

ECI

| No. of Pieces Pcs | Gross Weight | Rate Class | Chargeable Weight | Rate | Total | Name and Quantity of Goods (see Dimensions of Weight) |
|----------------------|--------------|------------|-------------------|------|---------|---|
| 4 | 240 K | | 240 K | 5.60 | 1344.00 | RELOJES SUIZOS DE HOMBRE Y MUJER. MARCA SULTANA |
| 4 | 240 K | | | | 1344.00 | |

Freight: **1344.00**

Other Charges

FSC 276.00 SSC 33.60 AIT 1.20 INS 404.52

TRK 70.00 HND 50.00

Valuation Charge: **120.00**

Total Other Charges Due Agent: **120.00**

Total Other Charges Due Carrier: **715.32**

Total Freight: **2,179.32**

Currency Conversion Rates: **18AUG08**

For Carrier Use only at destination: **PANAMA 15:00 ZUWIL LOGISTICS**

Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that the goods are properly described by name and in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.

ZUWIL LOGISTICS

Signed and Stamped Agent

18AUG08

PANAMA 15:00

ZUWIL LOGISTICS

Excluded on form

at (date)

Signed and sealed, Carrier or its Agent

Total Collect Charges

074-57654951

SPECTRUM FORMS AND PRINTING (3/99)

ORIGINAL 2 (FOR CONSIGNEE)

ALTERNATIVA # 3¹

Como tercera alternativa mencionaremos la dada por la aerolínea COPA, la cual es un servicio interlínea, ya que esta aerolínea no vuela a Japón, por lo cual realiza acuerdos con otras aerolíneas para sus vuelos tanto de carga como de pasajero.

Ruta Panamá (PTY) Los Ángeles (LAX) Nerita Japón (NRT)

PTY-LAX vía CM Copa Air

Tipo de avión

Copar Airlines Cargo. Avión de pasajeros.

Equipo Boeing 737-800



Tiempo en tránsito

Salida 8 agosto PTY-LAX ETD 7:00 PM ETA 3:10 am

¹ Se tomó en consideración esta cotización ya que es un ejemplo de interlínea.

LAX -NRT vía KE KoreanAir



Tiempo en tránsito

2 días Salida 10 agosto LAX-NRT 9:00 AM 10:00

Capacidad:

| | |
|---|------------|
| Maximum volume capacity | 24,923cuft |
| Maximum pallet load (Main Deck) | 30 ea |
| Maximum container (LD3) load (Lower Deck) | 32 ea |

Costos relacionados alternativa # 3:

| | | |
|--|----------|--------|
| Flete Aéreo | 3.76 kg | 902.40 |
| Fuel Surcharge (FSC) | 0.55 kg | 132.00 |
| Transfer Fee-AMS Fee | 25.00 | 25.00 |
| AIT | 0.005 kg | 1.20 |
| Acarreo (Zona Libre-Aeropuerto Tocumen) | | 70.00 |
| Manejo / Documentación | | 27.00 |
| Seguro (1% 39,773.36) | | 397.73 |

Esta alternativa # 3 nos brinda otra opción para el envío de los relojes a Narita, Japón. Observamos como la aerolínea nos brinda una tarifa baja y normal sin tomar en consideración el 200%, lo cual arrojaría un flete aéreo de 7.52 kg, es decir \$1,804.80 más los otros gastos involucrados.

A continuación le presentamos la guía aérea correspondiente a esta alternativa:

| 230 PTY 65574591 | | 230-65574591 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------|---|-------------------|------------|-------------------|--|-------|--|---|-------|--|-------|------|--------|--|---|-------|--|--|--|--------|--|--|--|
| Shipper's Name and Address PUNTO MODA BRISAS SAN FERNANDO, OFI. 6E, PANAMA, REP. DE PANAMA. PH. 507-2294321 | | Shipper's Account Number | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Consignee's Name and Address NAOKO TETSUYA 320-1 TOKKO, NARITA SHI- CHIBA, JAPÓN. PH: +81-476-32-0617 | | Not Negotiable Air Waybill Issued by: COPA AIRLINES PANAMÁ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Issuing Office's Agent Name and City ZUWIL LOGISTICS Agents IATA Code: 81-4 7324/9406 | | Declared Value for Freight USD X X 39,773.36 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Place of Origin (City, State and Country) AEROPUERTO INTERNACIONAL DE TOCUMEN LAX COPA AIRLINES NRT KE NARITA | | Declared Value for Contents N.V.D. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| These commodities, technology or software were exported from the United States, in accordance with the Export Administration Regulations. Ultimate destination: | | Dimensional weight for U.S. law prohibited: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>No. of Pieces</th> <th>Gross Weight</th> <th>Rate Class</th> <th>Chargeable Weight</th> <th>Rate</th> <th>Total</th> <th>Weight and Quantity of Goods (per Unit of Measure)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4</td> <td>240 K</td> <td></td> <td>240 K</td> <td>3.76</td> <td>902.40</td> <td>RELOJES SUIZOS DE HOMBRE Y MUJER MARCA SULTANA</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>240 K</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>902.40</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> | | No. of Pieces | Gross Weight | Rate Class | Chargeable Weight | Rate | Total | Weight and Quantity of Goods (per Unit of Measure) | 4 | 240 K | | 240 K | 3.76 | 902.40 | RELOJES SUIZOS DE HOMBRE Y MUJER MARCA SULTANA | 4 | 240 K | | | | 902.40 | | Other Charges: FSC 132.00 AIT 1.20 TFE 25.00 INS 397.73 TRK 70.00 HND 27.00 | |
| No. of Pieces | Gross Weight | Rate Class | Chargeable Weight | Rate | Total | Weight and Quantity of Goods (per Unit of Measure) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 240 K | | 240 K | 3.76 | 902.40 | RELOJES SUIZOS DE HOMBRE Y MUJER MARCA SULTANA | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 240 K | | | | 902.40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Other Charges: 97.00 555.93 1,555.33 | | ZUWIL LOGISTICS 18AUG08 PANAMA 15:00 ZUWIL LOGISTICS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Per Consignee's Use: 230-65574591 | | 230-65574591 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Por último es preciso señalar la documentación requerida para el transporte de la mercancía estudiada (relojes)

- Guía Aérea detallada
- Factura Comercial
- Packing List
- En Cuanto a la madera la misma debe contar con el sello de Oirsa.

CONCLUSIÓN

Se debe tener presente que para el transporte de la carga en mención, relojes, las aerolíneas pueden cobrar un recargo del 200% a la tarifa regular a efecto del tipo de mercancía (mercancía valor) en concepto de seguridad a la misma ya que es considerada muy atractiva.

A partir de este recargo se garantiza que nuestro cargamento se ubique en la jaula de valores, sea custodiada con extrema vigilancia desde la bodega del operador hasta la bodega del avión. Sin embargo, en la práctica no importa el flete pagado por el cliente este tipo de mercancía es ubicado en la jaula de valores en las bodegas de los operadores de carga.

Aunado a esto, el presente trabajo de campo nos lleva a presentar las siguientes conclusiones:

- Es muy importante tener claros los cálculos para las dimensiones de la carga, a fin de utilizar la tarifa correcta sea esta por volumen o por peso bruto.
- Es preciso realizar varias cotizaciones con diferentes agentes de carga para poder analizar qué tarifa y frecuencia de vuelos es mejor para nuestro cliente, todo dependiendo del tipo de carga que se vaya a transportar y la urgencia de la misma por llegar a destino.
- Tener muy presente que las aerolíneas de pasajero y carga pueden aceptar toda la mercancía para su transporte pero no efectuarlo en el tiempo señalado.

BIBLIOGRAFÍA

Consultas de itinerario servicio de carga:

www.delta.com

www.klm.com

Consultas vía email con los agentes de carga:

Ceva Logistics

Delta Logistics

Mail Boxes (DHL, FEDEX, UPS)

Capital Panama

Panama Soluciones Logísticas

Servicarga (cotización vía telefónica)

ANEXOS

COTIZACIONES REALIZADAS Y RECIBIDAS

1. DELTA AIR LOGISTICS

From: iris.aparicio@cargapty.com

 Add contact

Sent:

Wed 8/13/08 1:49 PM

To:

Zuhey Ceballos (zceballos@hotmail.com)

Cc:

marisol.gonzalez@cargapty.com; anamaria.coba@cargapty.com

Hola Zuhey,

La frecuencia de PTY-AMS son los miercoles, viernes y domingos.

Hacia NRT el vuelo es diario.

Tiempo aproximado de 4 días(volando)

----- Original Message -----

Subject: RE:_Cotización_Aérea_Panamá__/_Japón

From: Zuhey Ceballos <zceballos@hotmail.com>

Date: Wed, August 13, 2008 12:54 pm

To: <iris.aparicio@cargapty.com>

Buenas tardes Iris

Será posible que me facilites la ruta y la frecuencia de la aerolínea para Narita y el tiempo aprox. del tránsito.

Muchas Gracias

Zuhey Ceballos

From: iris.aparicio@cargapty.com

To: zceballos@hotmail.com

Subject: RE: Cotización_Aérea_Panamá__/_Japón

Date: Thu, 7 Aug 2008 07:41:56 -0700

Hola Zuhey,
 Esta carga se iria con una tarifa prioritaria de:
 7.50 para mas de 100 kilos.
 El fuel esta semana esta en 1.05, apartir del 11 de Agosto se eleva a 1.15 x kilo.
 El Security es de 0.14 x kilo, Minimo 14.00.
 Recuerda debes sobrevender la tarifa, esta carga saldria por KLM y no comisiona.
 Si el embalaje es de madera, debe llevar el sello de que esta fue fumigada.
 Recuerda que desde PTY, no estamos habilitados para mover valores, por lo cual esta carga estara volando como Prioritaria.

Slds,
 Iris

2. PANAMÁ SOLUCIONES LOGÍSTICAS

Mensaje original-----

De: Sales & Marketing Dpt. / PSLI (Nayarys Paez)

Fecha: 08/06/2008 01:27:55 p.m.

Para: zceballos@hotmail.com

CC: einys@pslint.net; psl@cableonda.net

Asunto: Re: Reenviar: RE: Cotización Aérea Panamá / Japón

Estimada Zuhey Ceballos,

La presente es para saludarle y a la vez Adjuntarle Cotización Solicitada:

Origen: Panamá City

Destino: Japón (Narita Aeropuerto)

Tipo de Mercancía: Mercancía de Valor (Relojes).

Cantidad de Caja: 4

Dimensiones : 20" x 25" x 30" x 4 Bultos = 164 KV.

Peso Total : 240 KG

| | |
|--|----------|
| Flete Aéreo 8.10/kg. (x 200%) 24.30 / Kg.: | 5,832.00 |
| Fuel. @ 1.05/kg.: | 252.00 |
| Sec. @ 0.14/kg.: | 33.60 |
| Ait@ 0.005/ kg: | 1.20 |
| Transfer fee@ 0.60/ kg: | 144.00 |
| Terminal fee @0.20/kg: | 48.00 |
| Pick Up Panamá City Aéreo Pto. Tocumen: | 75.00 |
| Hdl. Origen: | 25.00 |
| AWS: | 25.00 |
| L/A: | 30.00 |

TOTAL:

6,465.80

Nota:

- Esta Cotización esta basada en el Peso y Dimensiones Proporcionado por parte del cliente (240 KG / 20"X25"X30") si esta información variace entonces cambiará toda la cotización.
- Incluye Fumigación en las Maderas.
- No Incluye Seguro de la Mercancía.
- No Incluye Impuestos y Servicios Aduaneros.
- Servicio Pta / Pto.
- No Incluye Cargue / Descargue de la Mercancía.
- Si Incluye Acarreo Tanto en Origen Como en Destino.
- Es importante antes de Cerrar las cargas estar presente con ustedes para hacer un inventario de los relojes y tomarle fotos para efecto de seguridad.
- Favor facilitarnos copia de la Factura Comercial y Seguro de la Mercancia.
- Valido por 30 días.

****** Adjuntamos Instructivo de Embarque ******

Cualquier consulta adicional estamos para servirle,

Saludos Atentos,

Nayarys Pàez

Sales & Customer Services | PSLI - Panamá Soluciones Logísticas, S.A.

Calle D El Cangrejo, Edif. 13 - Local 2 a lado Hotel Marbella (PANAMA CITY)
France Field, Colon Free Zone (ZONA LIBRE)

Phone. (507) 223-8301 (507) 223-8302

Fax. (507) 223-8295

Email. ventas@pslint.net

Web. www.panamasolucioneslogisticas.com | www.pslint.net

-----Mensaje original-----

De: Zuhey Ceballos

Fecha: 08/05/2008 06:34:58 p.m.

Para: Sales & Marketing Dpt. / PSLI (Nayarys Paez)

Asunto: RE: Cotización Aérea Panamá / Japón

Buenas Tardes

Muchas Gracias Nayarís.

Cuál sería el itinerario y la ruta a seguir? frecuencia de vuelo, aerolínea a utilizar y el tiempo de tránsito.

Qué documentación tendría que proporcionarte para la exportación, existe algún requerimiento especial para este tipo de mercancía (relojes).

Gracias y Slds,

Zuhey 🤔

Date: Tue, 5 Aug 2008 16:49:37 -0500
From: ventas@pslint.net
To: zceballos@hotmail.com
CC: einys@pslint.net; psl@cableonda.net
Subject: Cotización Aérea Panamá / Japón

Panama Soluciones Logísticas Intl, S.A.

Calle D El Cangrejo, Edif. # 13 - Local # 2
Panama Rep. de Panama / Zona Libre de Colon
Tel. (507) 223-8301 / 02 Fax. (507) 223-8295
www.panamasolucioneslogisticas.com

Panamá, 05 de Agosto de 2008

Estimada Zuhey Ceballos,

La presente es para saludarle y a la vez Adjuntarle Cotización Solicitada:

Origen: Panamá City
Destino: Japón (Narita)

ELABORADO POR ZUHEY CEBALLOS & WILFREDO CEDEÑO

Tipo de Mercancía: Mercancía General No Peligrosa y No Valor.
Cantidad de Caja: 4
Dimensiones : 20" x 25" x 30" x 4 Bultos = 164 KV.
Peso Total : 240 KG

| | |
|---|----------------|
| Flete Aéreo 8.10/kg.: | 1,944.00 |
| Fuel. @ 1.05/kg.: | 252.00 |
| Sec.@ 0.14/kg.: | 33.60 |
| Ait@ 0.005/ kg: | 1.20 |
| Transfer fee@ 0.60/ kg: | 144.00 |
| Terminal fee @0.20/kg: | 48.00 |
| Pick Up Panamá City Aéreo Pto. Tocumen: | 75.00 |
| Hdl. Origen: | 25.00 |
| AWS: | 25.00 |
| L/A: | 30.00 |
| Total: | <hr/> 2,577.80 |

Nota:

- Esta Cotización esta basada en el Peso y Dimensiones Proporcionado por parte del cliente (240 KG / 20"X25"X30") si esta información variace entonces cambiará toda la cotización.
- No Incluye Seguro de la Mercancía.
- No Incluye Impuestos y Servicios Aduaneros.
- Servicio Pta / Pto.
- No Incluye Cargue / Descargue de la Mercancía.
- Si Incluye Acarreo Tanto en Origen Como en Destino.
- Valido por 30 días.

En Espera de sus Comentarios

3. MAIL BOXES ETC

From: **MBE Brisas** (mbebrias@cableonda.net)
Sent:
Fri 8/15/08 6:53 PM
To:
Zuheý Ceballos (zceballos@hotmail.com)

Estimada Zuhey:

Continuación los requisitos para enviar con los diferentes couriers:

DHL:

- Guía Aérea detallada
- Factura Comercial
- Packing List
- En Cuanto a la madera la misma debe contar con el sello de Oirsa.

El valor Total del envío con DHL seria de \$3,530.21 con DHL Express con DHL Global sera mas barato bueno eso te lo confirmo para el lunes ya que se debe pedir una cotización directa con ello y la solicitare.

En cuanto al seguro la misma ya esta asegurada por ese precio el seguro es el 1 % de el valor antes mencionado, es decir sin el 1% para estar asegurado seria \$3,494.49.

FEDEX:

- Guía aérea detallada
- Factura comercial
- Sello de Oirsa

Y el valor de la misma asegurada seria el antes mencionado 4,777.44

UPS y TNT

Piden los mismo requisitos que DHL Y FEDEX pero si varían el los costos

-UPS el valor seria de \$6,471.63

-TNT el valor seria de \$5,739.86

En todo caso tengas alguna duda favor hasmela saber para ayudarte.

Saludos:

Dennis Bethancourth

MAIL BOXES ETC
Brisas del Golf

Tel. 399-1787

Fax.399-1786

----- Original Message -----

From: Zuhey Ceballos

T

o: MBE Brisas

Sent: Wednesday, August 13, 2008 8:18 PM

Subject: RE: Dimensiones de Cajas de Embalaje

Hola Denis

Las dimensiones de la caja de madera son 20*25*30 pulgadas, total de cajas 4, cada una con un peso de 60 kilos.

Te agradecería me cotizaras con y sin seguro. El valor de cada unidad es \$35.00 con un total de relojes por caja de 250 unidades.

Me podrías enviar las cotizaciones desglosadas por favor...

Gracias

Zuhey 🤔

4. CEVA LOGISTICS

-----Original Message-----

From: "Leslie, Dulce Maria" <dulce.maria.leslie@cevalogistics.com>

To: <wilfredo@morelsa.com>

Date: Thu, 14 Aug 2008 10:31:08 -0500

Subject: FW: Cotizacion Carga Aerea

Estimado Wilfredo :

Muy buenos días. Espero que este teniendo una excelente mañana.

Haciendo referencia a su solicitud procedo a cotizarle de la siguiente forma:

Origin : Colon Free Zone
POL : Tocumen, Panama
POD : Narita,Japon
Final Dest: Narita,Japon
Comm : Mercancia Seca General

Tipo de Carga: Relojes

ELABORADO POR ZUHEY CEBALLOS & WILFREDO CEDEÑO

Piezas: 4 Cajas
Peso: 60 kilos por caja
Dimensiones: 20 x 25 x 30 pulgadas cada caja
Valor: \$ 35,000 dolares
Cantidad de relojes: 250 x caja
Peso Total: 240.00 kg

| | |
|--------------------|-----------|
| Flete | : 909.60 |
| Fuel/ Sec/ Tranfer | : 194.40 |
| Handling | : 40.00 |
| Acarreo | : 40.00 |
| Total | : 1183.40 |

Seguro: 438.80
Deducible: 5,000

Via Miami, Carguero

Prepagado

Salidas: Martes- Sabado
Tiempo: 3 días

Note:

Tarifa validaa por 30 días

Tarifas válida para mercancía seca en general no peligroso

Tarifas sujetas a revisión antes de reservar

Tarifas puerto a puerto

Salidas semanales

Las tarifas arriba mencionadas no han sido publicadas. Es necesario que nos confirme su aceptación.

Esperamos que nuestra cotización sea de su agrado y aprobación.

Gracias por preferir CEVA y quedamos a su disposición para cualquier consulta adicional que requiera.

Saludos,

**Dulce María Leslie
Account Executive**

CEVA Logistics

Making Business Flow

CEVA Freight Management
France Field , Colón
Colón, Panama
Tel.++507-431-3630
Fax: ++507-431-3631
dulce.maria.leslie@cevalogistics.com
www.cevalogistics.com

-----Original Message-----

From: "wilfredo" <wilfredo@morelsa.com>
To: shanti.khan@cevalogistics.com
Date: Tue, 12 Aug 2008 12:44:15 -0500
Subject: Cotizacion Carga Aerea

Buenas Tardes Srta. Khan

Aqui le estoy mandando la informacion para que me haga la cotizacion de la carga aerea

Origen: Panama

Destino: Narita Japon

Tipo de Carga: Relojes

Piezas: 4 Cajas

Peso: 60 kilos por caja

Dimensiones: 20 x 25 x 30 pulgadas cada caja

Valor: \$ 35,000 dolares

Cantidad de relojes: 250 x caja

Tipo de embalaje: cajas de madera con sunchos metalicos.

Le agradeceria me hiciera la cotizacion con seguro incluido y sin seguro para evaluar ambas alternativas.

Tiempo de transito de la carga.

Ruta utilizada / conexiones / itinerarios (frecuencia de vuelos, hora de salida y de llegada)

Tipo de Aerolinea a utilizar (carga o pasajero).

Gracias

Ing. Wilfredo Cedeño M.
6676-9726

This e-mail message is intended for

5. CAPITAL PANAMA

-----Original Message-----

From: "Simon Chen" <simon@capitalpanama.com>

To: "wilfredo" <wilfredo@morelsa.com>

Date: Wed, 13 Aug 2008 19:11:46 -0500

Subject: RE: Cotizacion Carga Aerea

Wilfredo

Buenas noches, te estoy mandando la tarifa aérea ver datos

Carrier Continental

vuelos diarios, 5 dias de transito via Houston

Combustible \$100 x kg

Seguridad 10 x kg

Terminal fee 10 x kg

AIT 5 x kg

Min 175.00

Nml 5.50

+45k 360.00

Costos de Origen

Acarreo 0.15 x kg Min 85.00

Corte de guía 50.00.00

Manejos 50.00

Total a pagar sería \$720.00

El seguro para mañana te lo tengo cualquier consulta a la orden.

Simon S. Chen Y.

Sales Executive

Capital Panama, s.a.

tel 431-3412/430-5661

cel 6662-2523

simon@capitalpanama.com

6. SERVICARGA

Dicha cotización se realizó vía telefónica; tarifa proporcionada por el señor Alfredo Amaya.

Origen: Panamá

Destino: Narita, Japón

Tarifa en base a peso total de carga= 240 kg

Línea Aérea: KLM

Ruta: Panamá-Amsterdan-Narita

Frecuencia: Miércoles, Viernes y Domingo

T.Tránsito: 2 días

Flete: 6.16 por Kg

BAF: 1.15 Kg

SEC: 0.14 kg

Ato: 0.005 kg

Manejo: 40.00

7. KLM

CARGA GENERAL

240 KG

FLETE 5.60

FSC 1.15

SSC 0.14 MIN 14.00

AIT 0.005

8. DELTA

CARGA GENERAL

240KG

FLETE 3.00

FSC 0.55

TFE 0.03 MIN 25.00

AIT 0.005

EJEMPLO DE GUÍAS AÉREAS

PLEASE TYPE. SEE INSTRUCTIONS ON BACK.

| | | | |
|--|--|--|--|
| 1 SHIPPER'S UPS ACCOUNT NO. | | SHIPPER'S IDENTIFICATION NO. FOR CUSTOMS PURPOSES (EIN) | |
| | | | |
| S NAME OF SENDER | | TELEPHONE NO. (Very Important) | |
| | | | |
| I COMPANY NAME AND ADDRESS (Include ZIP Code) | | | |
| | | | |
| 2 CONSIGNEE'S UPS ACCOUNT NO. | | | |
| CONSIGNEE'S IDENTIFICATION NO. FOR CUSTOMS PURPOSES (V.A.T., Importer's No., R.F.C., No., etc.) | | | |
| | | | |
| C NAME OF CONTACT PERSON | | TELEPHONE NO. (Very Important) | |
| | | | |
| S COMPANY NAME AND ADDRESS (Include Postal Code) | | | |
| | | | |
| I G | | | |
| N | | | |
| E | | | |
| E | | | |
| POSTAL CODE | | COUNTRY | |
| | | | |

UPS
WORLDWIDE SERVICES
WAYBILL
(non-negotiable)

UPS Waybill Tracking No. **4690 712 874 1**

| | |
|---|-----------|
| 4 SERVICE LEVEL (Please mark large "X" to the appropriate service guide for levels available.) | |
| EXPRESS PLUS | 1+ |
| EXPRESS | 1 |
| EXPEDITED | 2 |
| STANDARD | |

5 SHIPMENT INFORMATION

| | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|
| NO. OF PACKAGES IN SHIPMENT | | TOTAL ACTUAL WEIGHT OF SHIPMENT | | TOTAL BILLABLE WEIGHT OF SHIPMENT (Minimum 0.5 Kilograms) | |
| A | B | C | D | E | F |
| | | | | | |
| D ENV | | PAK | | 25KG BOX | |
| | | | | | |
| DESCRIPTION OF GOODS | | | | | |
| | | | | | |
| DECLARED VALUE OF SHIPMENT FOR CARRIAGE ONLY (US \$) | | | | | |
| | | | | | |
| DECLARED VALUE OF SHIPMENT FOR CUSTOMS ONLY (US \$) | | | | | |
| | | | | | |
| REFERENCE NO. 1 | | | | | |
| | | | | | |
| REFERENCE NO. 2 | | | | | |
| | | | | | |

6 COUNTRY OF ORIGIN (MANUFACTURE) OF GOODS

7 U.S. SHIPPER'S EXPORT DECLARATION (S.E.D.)

Use S.E.D. is required when the value of any commodity is greater than \$2,500 U.S. or when an export license is required.

Check here if S.E.D. is included with Export Documents. ☐

Enter your A.E.S. ID number if S.E.D. is electronically filed.

Check here and complete section below if you want UPS to prepare an S.E.D. on your behalf. ☐

HARMONIZED TARIFF CODE **ECON** Export Community Control No.

LICENSE NUMBER & EXPIRATION DATE OR LICENSE EXCEPTION

COUNTRY OF ULTIMATE DESTINATION

8 DATE OF SHIPMENT **SHIPPER'S SIGNATURE**

RECEIVED FOR UPS BY: **DATE:** **TIME:**

When applicable, use reverse side of Shipper's Copy to calculate charges. Record total here.

3 PAYMENT OF CHARGES

A BILLING OPTION (Select one option only) Refer to the appropriate service guide for options available by country.

| | | | | |
|--|---|-------------------------------------|---|--|
| <input type="checkbox"/> PREPAID | <input type="checkbox"/> FREIGHT COLLECT | <input type="checkbox"/> FOB | <input type="checkbox"/> C&F | <input type="checkbox"/> DELIVER DUTY PAID, V.A.T. UNPAID |
| <p>Shipper pays all shipping charges, duties, taxes, and V.A.T.</p> <p>Consignee pays all shipping charges, duties, taxes, and V.A.T.</p> <p>Shipper pays shipping charges to port of origin and to port of destination.</p> <p>Consignee pays V.A.T. in destination country.</p> <p>Shipper must have a valid bill of lading.</p> | | | | |

B BILL CHARGES AS INDICATED BELOW

FOR PREPAID BILLING OPTION ONLY

Bill UPS ☐ Credit ☐ American Express ☐ Discover ☐ MasterCard ☐ UPS Store ☐

THIRD PARTY'S COMPANY NAME

ENTER UPS ACCOUNT NO. (THIRD PARTY) OR MAJOR CREDIT CARD NO.

02875501 1/05 MW

UPS COPY

FOR INTERNATIONAL INFORMATION OR ASSISTANCE CALL 1-800-782-7892

[illegible]

Not all services and options are available to all destinations. Dangerous goods cannot be shipped using this Air Waybill.

RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORDS.

7599-0402-3225 ©2002. Moore North America, Inc. All rights reserved. - 0221
 Complete sections 1-8. You are making 4 copies, please press hard.

DHL EXPRESS Process and Track your shipment online: <http://www.dhl-usa.com>
 1-800-CALL-DHL in USA only **Shipment Air Waybill** (Non negotiable) **777 2499 044**

ORIGIN DESTINATION CODE

1 Payer account number and shipment value protection details
 Charge to ☐ Shipper ☐ Receiver ☐ 3rd Party ☐ Cash ☐ Check ☐ Credit Card
 Payer Account No. _____
 Shipment Value Protection (see reverse)
☐ Yes Declared Value for Carriage (in US \$) _____ Not all payment options are available in all countries.

2 From (Shipper)
 Shipper's Account Number _____ Contact Name _____
 Shipper's Reference (up to 35 characters) _____
 Company Name _____
 Address _____
 Post/ZIP Code (required) _____ Phone, Fax, or E-mail (required) _____

3 To (Receiver)
 Company Name _____
 Contact Name _____
 Delivery Address **DHL Cannot Deliver to a PO Box** _____
 Country _____
 Post/ZIP Code (required) _____ Phone, Fax, or E-mail (required) _____

4 Shipment Details

| Total Number of Packages | Total Weight | Pieces | Length | Width | Height |
|--------------------------|---|--------|--------|-------|--------|
| | If DHL Express Document packaging used, enter XD. | @ | x | x | x |
| | | @ | x | x | x |
| | | @ | x | x | x |

 Dimensions (in inches)
 lbs _____

5 Full Description of Contents
 Give Content and Quantity **DHL Does Not Transport Cash**

6 Dutiable Shipments Only (Customs requirement)
 Attach the original and four copies of a **Commercial Invoice or Pro Forma**.
 Export License No./Symbol (if applicable) Receiver's VAT/GST or Shipper's EIN/SSN
 Value for Customs (in US \$) (as on Commercial/Pro Forma Invoice) Schedule B Number / Harmonized Code (if applicable)
 TYPE OF EXPORT ☐ Permanent ☐ Repair/Return ☐ Temporary
 Destination Duties/Taxes If left blank, Receiver pays duties/taxes.
☐ Receiver ☐ Shipper ☐ Other _____ Specify approved account number
 The commodities, technology or software to be exported from the U.S. are in compliance with the U.S. Bureau of Export Administration. Diversion to countries contrary to U.S. law prohibited.

7 Shipper's Authorization (signature required)
 I/we agree that DHL's standard terms apply to this shipment and limit DHL's liability for loss or damage to U.S. \$100. The Warsaw Convention may also apply (see reverse). I/we authorize DHL to complete other documents necessary to export this shipment. I/we understand that Shipment Value Protection is available on request, for an extra charge. I/we agree to pay all charges if the recipient or 3rd party refuses to pay. I/we understand that DHL DOES NOT TRANSPORT CASH.
 Signature (required) _____ Date / /

8 Products & Services
 DOMESTIC EXPRESS ☐ U.S. Express Envelope ☐ Priority ☐ Standard ☐ IPA ☐ ISAL ☐ DomFats
 WORLDWIDE EXPRESS ☐ Int'l Express Envelope ☐ Non-Outable ☐ WorldFreight ☐ Outable ☐ Other _____
 Service Options (extra charges may apply)
☐ Saturday Delivery ☐ Special Pickup ☐ Hold For Pickup* ☐ Delivery Notification
 *US events only
 Not all products or service options are available to/from all locations.

DIMENSIONAL/CHARGEABLE WEIGHT
 lbs _____

| SERVICES | CHARGES |
|------------|---------|
| Drop Box # | TOTAL |

TRANSPORT COLLECT STICKER No. _____
 PAYMENT DETAILS (Check, Card No.)
 No. _____ Type Expires
 Auth. _____
 PICKED UP BY
 Route No. _____
 Time Date

DHL Worldwide Express, Inc. 50 California Street, Suite 500, San Francisco, CA 94111
 Original (DHL Billing) Copy